IL VERBO ITALIANO FARE NELLA SUA ACCEZIONE DI VERBO CAUSATIVO ((FAR FARE QUALCOSA A QUALCUNO) SI TRADUCE IN TRE MODI A SECONDA DEL CONTESTO

- ЗАСТАВЛЯТЬ/ЗАСТАВИТЬ

SIGNIFICA COSTRINGERE OBBLIGARE

ESEMPI:
MI HA FATTO PIANGERE, RIDERE
ОН ЗАСТАВИЛ МЕНЯ ПЛАКАТЬ, СМЕЯТЬСЯ

IL PROFESSORE CI FA STUDIARE MOLTO
ПРОФЕССОР ЗАСТАВЛЯЕТ НАС МНОГО УЧИТЬСЯ

- ПОПРОСИТЬ/СКАЗАТЬ

  RICHIESTA CORTESE

  ESEMPI:
  GLI HO FATTO LAVARE LA MACCHINA
  Я /ПОПРОСИЛ/СКАЗАЛ **ЕМУ** ПОМЫТЬ МАШИНУ

- FAR FARE UN LAVORO AD UN PROFESSIONISTA: SI USA LA FORMA RIFLESSIVA OPPURE IL SOLO INFINITO DEL VERBO

  ESEMPI:
  MI FACCIO TAGLIARE I CAPELLI
  Я СТРИГУСЬ ВОЛОСЫ

  DEVO FAR RIPARARE LA MACCHINA
  МНЕ НУЖНО ОТРЕМОНТИРОВАТЬ МАШИНУ

- ПОЗВОЛЯТЬ/ПОЗВОЛИТЬ (PIU' FORMALE) OPPURE ДАВАТЬ/ДАТЬ (PIU' COLLOQUIALE)

ESEMPI:
ДАЙ **МНЕ** ПОСМОТРЕТЬ
FAMMI VEDERE

ОНИ НЕ ПОЗВОЛИЛИ **МНЕ** ВОЙТИ
NON MI HANNO FATTO ENTRARE

IN ALTERNATIVA**: МЕНЯ** НЕ ВПУСТИЛИ